

2. La fiesta de la Tomatina no es una celebración histórica. ( )
3. La gente va al Roció solamente para divertirse. ( )
4. La fiesta de la Tomatina no tiene contenido religioso. ( )
5. La fiesta de Moros y cristianos es una celebración violenta. ( )
6. Se mencionan en el texto solo dos fiestas. ( )

B-En el texto España en fiestas se habla de fiestas de tipo:

- 1-Popular, histórico y gastronómico.
- 2-Historico, religioso y popular.
- 3-Gastronomico, musical y popular.

C-El componente "profano" de la romería de Roció hace referencia a:

- 1-La fe que tienen los peregrinos.
- 2- La fiesta y la diversión de la romería.
- 3- Lo sagrado del camino hacia el pueblo Roció.

D- Busca en el texto palabras que pertenezcan al mismo campo semántico:

- 1- España .....
- 2- Festejos.....
- 3- Pueblos.....

E-El contraste de Cristianos.....

2-

"Mente sana en cuerpo sano" es una frase muy cierta. Si no se tiene una buena salud física, la salud mental no va a ser la más adecuada. Y lo inverso también es cierto: escribe un artículo de cómo podemos mantener muy buena salud y el efecto negativo de la contaminación en nuestra salud.

(25-30) líneas. (14 grados)

Mucha suerte

Universidad de Kafrelsheikh  
Facultad de Al-Asun  
Departamento de Español  
Convocatoria: enero 2019 (1º semestre)  
Curso: 3º  
Asignatura: articulo y lectura



جامعة كفر الشيخ  
كلية الآلسن  
قسم اللغة الإسبانية  
امتحان الترم الاول (يناير ٢٠١٩)  
الفرقة : الثالثة  
المادة: مقال ومطالعات  
الزمن: ٣ ساعات

El examen está formado por 2 paginas.

الامتحان مكون من عدد ورقتين

## España en fiestas

Es cierto que, sobre todo en el extranjero, la marca cultural de España son el flamenco y las corridas de toros. Pero vamos a ver la forma que tienen los españoles de vivir la diversión y la religiosidad es muy variada.

La más conocida es la romería del Roció, en Huelva, en la que están integrados tres componentes fundamentales: el religioso, el profano y el reencuentro con la naturaleza. ¿Para que recorre la gente decenas de kilómetros a pie? Unos opinan que para manifestar su religiosidad, su ansia de purificación y el encuentro con una fe religiosa muy particular. Pero también, según opinión de otros, para ahogar en vino, cante y baile los problemas de todo el año.

Otro tipo de festejos muy conocidos son las fiestas de Moros y cristianos. Se trata de celebraciones de gran antigüedad en diferentes regiones de la Península Ibérica. Se conmemoran las incursiones berberiscas a través del Mediterráneo en el siglo XVI. En todas estas fiestas hay desfiles de las tropas de los ejércitos " el Moro y el Cristiano" con espectaculares bandas de música. Cada localidad que las organiza lo hace según su propia historia y con características diferentes. Entre las fiestas de Moros y cristianos destacan las de Villajoyosa y las de Alcoy, en Alicante.

Y como espectáculo divertido y asombroso, podemos hablar de la Tomatina, que se celebra en Buñol, en Valencia. Cada año miles de personas se lanzan, durante horas, toneladas de tomates por todo el cuerpo. Parece que esta tradición comenzó en 1945, cuando unos jóvenes que estaban en la plaza del pueblo empezaron a pelearse y a tirarse los tomates que había en un puesto de verdura cercano. A partir de ese momento, cada año se reunían en el mismo sitio para volver a llenarse de tomates de los pies a la cabeza. Por muy loca que parezca la celebración, también tiene sus normas, como que los tomates deben ser aplastados antes de lanzarlos para que la gente no se haga daño.

### Vocabularios:

- Romería: Peregrinaje a un lugar donde hay un santo.

-Incursiones: acciones de guerra que consisten en asaltar una población por sorpresa.

A-indica si las siguientes afirmaciones son verdadera (v) o falsas (f): (18 grados)

1. El contenido de la romería del Roció es únicamente religioso ( )

٢. La fiesta de la Tomatina no es una celebración histórica. ( v )  
 ٣. La gente va al Rocío solamente para divertirse. ( f )  
 ٤. La fiesta de la Tomatina no tiene contenido religioso. ( v )  
 ٥. La fiesta de Moros y cristianos es una celebración violenta. ( f )  
 ٦. Se mencionan en el texto solo dos fiestas. ( f )

B-En el texto España en fiestas se habla de fiestas de tipo:

- ١- Popular, histórico y gastronómico.  
 ٢- Historico, religioso y popular.  
 ٣- Gastronomico, musical y popular.

C-El componente "profano" de la romería de Rocío hace referencia a:

- ١- La fe que tienen los peregrinos.  
 ٢- La fiesta y la diversión de la romería.  
 ٣- Lo sagrado del camino hacia el pueblo Rocío.

D- Busca en el texto palabras que pertenezcan al mismo campo semántico:

- ١- España ..... españoles y península ibérica  
 ٢- Festejos..... fiestas, celebraciones  
 ٣- Pueblos..... localidad, regiones

E-El contraste de Cristianos..... moros

٢-

"Mente sana en cuerpo sano" es una frase muy cierta. Si no se tiene una buena salud física, la salud mental no va a ser la más adecuada. Y lo inverso también es cierto: escribe un artículo de cómo podemos mantener muy buena salud y el efecto negativo de la contaminación en nuestra salud. (٢٥-٣٠) líneas. (١٤ grados)

Depende de la respuesta de cada alumno.

Mucha suerte



El examen está formado por ٢ paginas.

الامتحان مكون من عدد ورقتين

## España en fiestas

Es cierto que, sobre todo en el extranjero, la marca cultural de España son el flamenco y las corridas de toros. Pero vamos a ver la forma que tienen los españoles de vivir la diversión y la religiosidad es muy variada.

La más conocida es la romería del Rocío, en Huelva, en la que están integrados tres componentes fundamentales: el religioso, el profano y el reencuentro con la naturaleza. ¿Para que recorre la gente decenas de kilómetros a pie? Unos opinan que para manifestar su religiosidad, su ansia de purificación y el encuentro con una fe religiosa muy particular. Pero también, según opinión de otros, para ahogar en vino, cante y baile los problemas de todo el año.

Otro tipo de festejos muy conocidos son las fiestas de Moros y cristianos. Se trata de celebraciones de gran antigüedad en diferentes regiones de la Península Ibérica. Se conmemoran las incursiones berberiscas a través del Mediterráneo en el siglo XVI. En todas estas fiestas hay desfiles de las tropas de los ejércitos "el Moro y el Cristiano" con espectaculares bandas de música. Cada localidad que las organiza lo hace según su propia historia y con características diferentes. Entre las fiestas de Moros y cristianos destacan las de Villajoyosa y las de Alcoy, en Alicante.

Y como espectáculo divertido y asombroso, podemos hablar de la Tomatina, que se celebra en Buñol, en Valencia. Cada año miles de personas se lanzan, durante horas, toneladas de tomates por todo el cuerpo. Parece que esta tradición comenzó en ١٩٤٥, cuando unos jóvenes que estaban en la plaza del pueblo empezaron a pelearse y a tirarse los tomates que había en un puesto de verdura cercano. A partir de ese momento, cada año se reunían en el mismo sitio para volver a llenarse de tomates de los pies a la cabeza. Por muy loca que parezca la celebración, también tiene sus normas, como que los tomates deben ser aplastados antes de lanzarlos para que la gente no se haga daño.

### Vocabularios:

- **Romería:** Peregrinaje a un lugar donde hay un santo.  
 - **Incursiones:** acciones de guerra que consisten en asaltar una población por sorpresa.

A-indica si las siguientes afirmaciones son verdadera (v) o falsas (f): (١٨ grados)

١. El contenido de la romería del Rocío es únicamente religioso ( f )



El examen está formado por una página.

الامتحان مكون من عدد ورقه واحدة

Responde a tres de las siguientes preguntas:

1. Mustafá es un soldado moro, representa las fuerzas militares españolas creadas en África, que participaron con las tropas de Franco en la Guerra Civil Española. Habla sobre este personaje resaltando su papel en elevar la tensión dramática.
2. Los temas tratados de la obra *La cena de los generales* son muchos. Subraya desde tu punto de vista dos de los temas que trata dicha obra.
3. Mañtre Genaro es un personaje principal en esta pieza, su presencia sobre el escenario hace un equilibrio en los momentos críticos y baja la energía dramática. Desarrolla.
4. Tras haber leído la obra elige un segmento o una unidad de acción dramática para explicarlos según el método que hemos estudiado durante el primer trimestre.

Buena suerte



El examen está formado por una página.

الامتحان مكون من عدد ورقه واحدة

### El Chocolate, la gran pasión

Los españoles descubrieron el chocolate con la llegada de Hernán Cortés a México. El rey azteca Moctezuma recibió a Cortés con un vaso de oro lleno de "tchocoatl", una bebida compuesta de cacao, maíz molido, pimienta y especias. Las plantaciones de cacao se reparten a lo largo de toda la zona ecuatorial, entre el trópico de Cáncer, donde se dan las condiciones climáticas óptimas para crear una zona de sombra con árboles, bajo los que se plantan los cacaoteros. El cacao proviene de la especie "Theobroma cacao" que se subdivide en dos grandes variedades, los "criollos", muy finos, y los "forasteros", más resistentes, productivos, pero más ásperos. Cuando los frutos están maduros, se cortan, y de un golpe de machete se extraían las habas que se ponen a fermentar. Seguidamente se puesta a secar al sol, se colocan en sacos de yute y parten hacia los países industrializados. Ya en la fábrica, las habas se tuestan más o menos tiempo según su finalidad, para que el cacao desarrolle todas sus cualidades aromáticas. Luego se molida los granos para obtener la pasta del cacao y se sigan dos procesos diferentes para obtener cacao polvo o chocolate.

### Los estados Unidos por dos lenguas

"El monolingüismo es una enfermedad curable", una vez vi este grafito en un muro de San Antonio, Texas, y lo recordé la semana pasada cuando el electorado de California votó a favor de la proposición 227, que pone fin a la experiencia bilingüe en la educación. Podemos entender a los padres inmigrantes en lengua española. Desean que sus hijos asciendan escolarmente y se incorporen a las corrientes centrales de la vida en los Estados Unidos. ¿Cómo se logra esto? ¿Sumergiendo al escolar, de inmediato, en cursos sólo en lengua inglesa? ¿O combinando la enseñanza en inglés con la enseñanza en español? California ha votado en contra de la segunda idea, aliándose a la primera. Los Estados Unidos tienen 270 millones de habitantes y 40 millones entre ellos hablan español a mediados del siglo que viene, casi la mitad de la población norteamericana será hispanoparlante. Éste es el hecho central, imparable, y ninguna ley va a domar realidad tan numerosa y bravia.

### Glosario

cacaotero	أشجار الكاكاو	fermentar	يتخمّر
Trópico de Cáncer	مدار السرطان	yute	خيش
machete	سكين	Bravío	وحشي - صعب القيادة
monolingüismo	احداى اللغة	Domar	كبح



El examen está formado por 2 preguntas en 1ª

الامتحان مكون من ٢ سؤال في عدد ١ ورقة/ورقات

ترجم ما يلي إلى الأسبانية:

١. (١٢ درجة)

ارتفاع أسعار النفط بعد اتفاق دول أوبك على خفض الإنتاج

ارتفعت أسعار النفط عقب اتفاق منظمة الدول المصدرة للنفط (أوبك) على خفض الإنتاج بأكثر من مليون برميل يوميا في محاولة لتعزيز الأسعار، وأعلنت أوبك وحلفاؤها من كبار منتجي النفط في العالم، تتقدمهم روسيا، عن خطة خفض الإنتاج، وهو ما أدى إلى ارتفاع خام برنت بنسبة وصلت إلى ٥ في المئة. ومن المقرر أن يبدأ العمل بالاتفاق في يناير/ كانون الثاني المقبل، ولمدة ستة أشهر وجاءت الخطة، التي تتضمن خفض الإنتاج بواقع ١.٢ مليون برميل يوميا، استجابة للتراجع الحاد في أسعار النفط العالمية بحوالي ٣٠ في المئة منذ أكتوبر/ تشرين الأول الماضي.

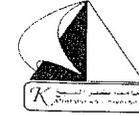
٢. (١٢ درجة)

الباب الثاني من الدستور المصري: المقومات الأساسية للمجتمع

الفصل الأول: المقومات الاجتماعية

المادة السابعة: الأزهر الشريف هيئة إسلامية علمية مستقلة، يختص دون غيره بالقيام على كافة شئونه، وهو المرجع الأساسي في العلوم الدينية والفتاوى الإسلامية، ويتولى مسئولية الدعوة ونشر علوم الدين واللغة العربية في مصر والعالم. وتلتزم الدولة بتوفير الاعتمادات المالية الكافية لتحقيق أغراضه. وشيخ الأزهر مستقل غير قابل للعزل، وينظم القانون طريقة اختياره من بين أعضاء هيئة كبار العلماء. المادة الثامنة: يقوم المجتمع على التضامن الاجتماعي. وتلتزم الدولة بتحقيق العدالة الاجتماعية وتوفير سبل التكافل الاجتماعي، بما يضمن الحياة الكريمة لجميع المواطنين، على النحو الذي ينظمه القانون.

Distribución de las notas: 1ª Pregunta 15 2ª Pregunta 10 3ª Pregunta 10 4ª Pregunta Total: 40  
Elige el profesor de la asignatura التوقيع:



El examen está formado por 6 preguntas en 1ª página.

الامتحان مكون من ستة أسئلة في عدد 1 ورقة

Responde a las siguientes preguntas:

(24. P.)

- 1- Durante el Renacimiento español se produjeron una serie de cambios históricos, sociales y culturales, que llevaron al hombre a considerarse en una nueva etapa histórica. *Explica, hablando del contexto socio-histórico de esta época.* (4. P.)
- 2- ¿Qué es la novela picaresca? Y ¿Cuáles son sus rasgos definitorios? (4. P.)
- 3- *El ingenioso hidalgo Don Quijote de La Mancha* de Miguel de Cervantes es una obra literaria inmortal, de la que se han ocupado los más relevantes intelectuales de los siglos posteriores. *Menciona sus interpretaciones más significativas.* (4. P.)
- 4- ¿Cuáles son los rasgos estilísticos y temáticos del la literatura Barroca española? (4. P.)
- 5- ¿Habla de un autor representativo de la lírica renacentista española? (4. P.)
- 6- Define los siguientes términos: Entremés – Novela de Caballerías – Conceptismo – Humanismo. (4. P.)

Buena Suerte.  
Dra. Saadeya Mousa



El examen está formado por 2 paginas.

الإمتحان مكون من عدد ورقتين

**A- Conjuga los verbos siguientes en el tiempo adecuado: (10 grados)**

- 1-Necesito a alguien que (medir) el salón de mi casa.
- 2-Gracias por la tarta, Andrea. No era necesario que (hacer) nada.
- 3-¿Qué crees que (hacer) Alberto si supiera la verdad?
- 4-No me parece que ellos (trabajar) mucho esta semana.
- 5- En otra época esa casa (valer) mucho dinero.
- 6- Tengo un hermano que (dibujar) perfectamente.
- 7- Si Ana (ser) médica, habría sido feliz.
- 8- Me da mucho miedo que ese animal me (atacar)
- 9- Si (tener) dinero, te ayudaré.
- 10- Me molesta que tú nunca (ayudar) a nadie.

**B- Pon estas oraciones en el estilo indirecto: (5 grados)**

- 1- Mi hermano preguntó "¿me puedes prestar tu camisa?"
- 2- Ramón dijo " no voy a venir esta semana".
- 3-El profesor dice "escribid más claro".
- 4-Le dijo: "Sabemos que fue usted quien lo hizo".
- 5- Ana ha dicho " estudié mucho ayer".

**C- Convierte las siguientes oraciones de estilo indirecto a estilo directo: (5grados)**

- 1- Manuel ha dicho que (él) tenía un problema.
- 2- Él preguntó que dónde habíamos ido.
- 3- Me dijo que (él) estudiaría mucho.
- 4- Laura dice que no quiere ir a la facultad.
- 5- Él me preguntó si tenía planes para ese día.

Mucha suerte.....

- 1-Estudias Lenguas o Derecho.
- 2-Pedro no tiene ningún dinero o es el más pobre en nuestro pueblo.

**E-Identifica el valor del nexo O en estas oraciones: (2 grados)**

- 1-Unos días hace natación, otros juega al baloncesto.
- 2-La relación estaba ya terminada, es decir, no se llevaban muy bien últimamente.
- 3-Carmen y Jorge se casaron y viajaron a Italia.
- 4-No asistió a la reunión sino que se quedó en casa.
- 5-Juan y María estudian mucho.

8grados)

D- Di cuál es el tipo de estas oraciones y cuál es la definición de cada tipo: (10